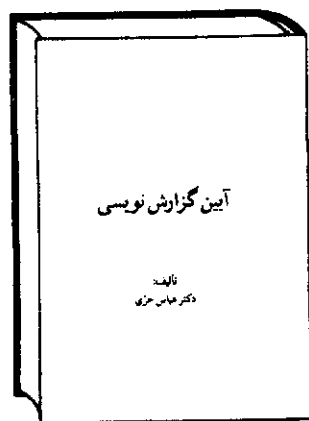
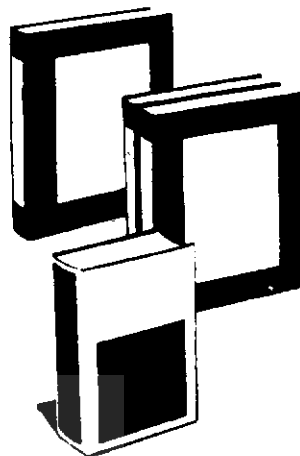
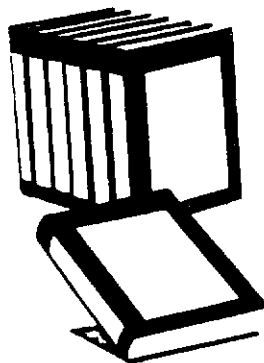
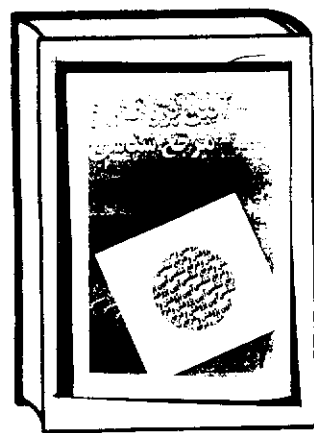


دستوری زبان بازنویسی شعر به نثر؛
 - کتابشناسی دایرةالمعارف‌ها، فرهنگها، واژه
 نامدها، واژگان و فرهنگ گونه‌ها؛
 - کتابشناسی مراجع و منابع مختلف غیرفرهنگی
 و لغت نامه‌ای.
 در پایان کتاب نیز کتابنامه منابع مورد استفاده
 آمده است.



کتابهای تازه



○ آیین گزارش نویسی / تالیف عباس
 حرّی - تهران: دبیرخانه هیات امنای کتابخانه
 عمومی کشور، ۱۳۷۳ - ۱۴۷ ص - ۵۰۰۰
 نسخه - ۲۵۰۰ ریال.

کتاب حاضر نخستین بار در سال ۱۳۷۱
 منتشر شد و باگذشت دو سال به چاپ مجدد
 رسید. در این کتاب هدف نویسنده کتاب یاری
 دادن به پژوهشگران تازه کار است برای تهیه
 گزارش یا نوشته تحقیقی؛ و به آنها می‌آموزد که
 اطلاعات مورد نیاز خود را چگونه و در کجا
 بیابند، چگونه با سرعت و دقت یادداشت
 بردارند، چگونه ارجاع دهند، و خلاصه چگونه
 اندیشه‌های خود را مدون کنند.

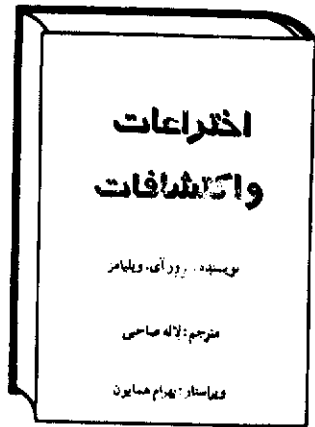
○ اختراعات و اکتشافات قرن
 بیستم / نویسنده نرور آی. ویلیامز؛ مترجم لاله
 صاحبی - تهران: بگانه، ۱۳۷۴ - ۵۰۲ ص.:

دیگران معلوم است. هر پژوهشگری در کار خود
 به آشنایی با شیوه‌های پژوهش، راههای دستیابی
 به مراجع و مأخذ گوناگون، و نحوه استفاده از آن
 شیوه‌ها و مراجع نیازمند است. این کتاب
 راهنمایی است برای تمام کسانی که می‌خواهند
 تحقیق یا پژوهشی انجام بدهند. کتاب شامل
 فصل‌های زیر است.

- پژوهش و شیوه‌های آن؛
- آشنایی با مراجع تحقیق؛
- آیین چکیده نگاری و بریده نگاری؛
- شیوه نگارش پایان نامه یا پژوهشنامه و روش
 تنظیم مطالب آن؛
- شیوه مقاله نویسی؛
- مراحل نگارش مقاله، گزارش، رساله، کتاب؛

- پانویسی و روش و موارد استفاده آن؛
 - نشانه گذاری؛
 - ویژگیها و ضرورت‌های شعری، و ساختمان

○ آیین پژوهش و مرجع شناسی / تالیف
 حسن احمدی گیوی - تهران: موسسه نشر هما،
 ۱۳۷۳ - ۲۰۶ ص - ۴۰۰۰ نسخه - ۵۵۰۰ ریال.
 پژوهش عبارت است از کشف و دریافت
 آنچه بر دیگران مجهول است و نیز گشودن و
 گسترده و روش‌تر ساختن آنچه به اجمال بر

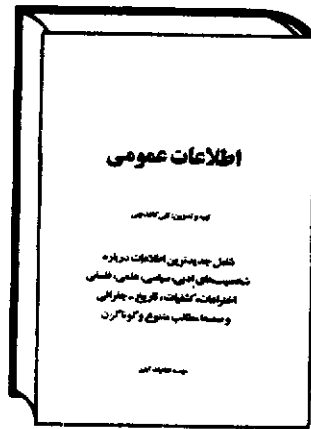


مصور، تصویر (رنگی)... ۳۱۰۰ نسخه... ۲۸۰۰۰ ریال.

کتاب مذکور به معرفی رخدادهای عمده علمی قرن بیستم در سه زمینه اصلی علوم فیزیکی، زیست شناسی و پزشکی پرداخته است. لیکن هدف مؤلف صرفاً شرح وقایع نبوده است و هر رویداد را از نظر علمی و فنی به اندازه کافی توضیح داده است. رویدادهای علمی قرن بیستم با توجه به فراز و نشیبها و تحولات سرنوشت ساز تاریخی، در ۶ دوره زمانی مورد بررسی قرار گرفته است. به منظور توضیح بهتر مطالب در حاشیه متن اصلی ستونهایی تحت عنوان پیشینه وجود دارد که با آمار، ارقام، نمودارها و ... تصویر روشن تری از موضوع را در برابر خواننده ترسیم می کند.

چکیده ای از تحولات عظیم قرن نیز، در قالب ۶ جدول زمانی ارائه شده است. زندگینامه نزدیک به ۲۰۰ دانشمند بزرگ جهان نیز، بخش پایانی کتاب را به خود اختصاص داده است. در انتهای کتاب فهرست الفبایی واژگان و واژه نامه خواننده را در یافتن مطالب کمک می کند.

○ اطلاعات عمومی: شامل جدیدترین اطلاعات درباره شخصیت های ادبی، سیاسی، علمی، فلسفی، اختراعات،



کشفیات، تاریخ - جغرافی و صداها مطالب متنوع و گوناگون / تهیه و تدوین

تقی کاغذچی... تهران: آبتین، ۱۳۷۳... ۶۳۹ ص: مصور... ۲۰۰۰ نسخه... ۸۵۰۰ ریال.

کتاب حاضر همانطور که از نام آن پیدا است، شامل اطلاعات مفید و مختصر راجع به تمامی موضوعاتی است که اطلاعات عمومی نامیده می شود. کتاب حاضر فهرست مندرجات مفصلی دارد که بوسیله آن و ارجاع به صفحه مربوطه، می توان مطلب مورد نظر را پیدا کرد.



○ اطلاع: ویژه اطلاع رسانی و بانکهای اطلاعاتی... شماره صفر، مهرماه ۱۳۷۴.

شماره صفر ماهنامه اطلاع در ۱۶ صفحه با قیمت ۲۰۰ تومان منتشر شد. در یادداشت

سردبیر می خوانیم: "در این نشریه ما برآنیم تا امر اطلاع رسانی را در کلیه اقشار جامعه به شکلی حساب شده گسترش دهیم و آنان را در رسیدن به اهداف سازنده باری کنیم چه اطلاع رسانی و آگاهی از مجموعه معارف موجود در حیطه های مشخص، اگر درصد زیادی از کار نباشد حداقل ۵۰ درصد نیازهای تحقیقاتی را برآورده می سازد و حوصله بیشتر محقق را صرف تفکر و ارائه نظریات جدید و بالمآل دستیابی به فرآورده های جدید خواهد نمود." در این شماره می خوانیم: آشنایی با امکانات اینترنت؛ بانک اطلاعاتی تبدیل آحاد؛ آشنایی با شرکت اطلاع رسانی دیالوگ.



○ اینجا ایران - من زن: نام و یاد زنان در رشته های علوم انسانی و هنر / سهیلا شهشانی، ژیلای هدایی، فهیمه سپهرصادقیان... [تهران]: مدبر، ۱۳۷۴... ۱۸۸ ص... ۵۰۰۰ نسخه... ۳۵۰۰ ریال.

هدف کتاب این است که جامعه پویای ایران با اندیشمندان و هنرمندان زن بیشتر آشنا گردد، زیرا که زنان نیز نقش مؤثرتری در فرهنگ و اعتلای آن دارند. این اثر مجموعه ای است از مشخصات و نام آثاری که زنان پژوهشگر و نام آور ایران در قرن اخیر در این زمینه ها انتشار داده اند: الهیات، ادبیات (شعر و نثر)، هنرها

(هنرهای تجسمی، موسیقی، هنرهای نمایشی، سینما)، معماری و رشته‌های علوم انسانی و اجتماعی. در گردآوری این آثار تاکید خاص بر جنبه آفرینشی و ابداع و پویایی بوده، و از این رو از ترجمه‌ها (مگر ترجمه‌های بسیار ما هوانه) ذکری به میان نیامده است. البته این کتاب آثار زنان ایرانی خارج از کشور را در بر نمی‌گیرد. در هر فصل، ابتدا اسامی افراد بر اساس حروف الفباء و در مقابل آن نام کتاب، سال و ناشر آن قید شده است.

در انتهای کتاب، - شماره نویسندگانی که مستقیماً در مورد مطلب نوشته‌اند، فهرست نام‌ها، و منابع کتاب خواننده را در استفاده از این اثر یاری می‌کند.

ضروری می‌نماید. پیش از این دو مجلد از این مجموعه منتشر شده و جلد حاضر شامل مقالات زیر است:

- آموزش مداوم کتابداری و اطلاع‌رسانی در ایران - گزارشی درباره کتابخانه‌های سوئد - سواد کتابخانه‌ای

- تاریخچه‌ی کتابخانه‌های عربی - اسلامی: قرون هفتم تا چهاردهم میلادی

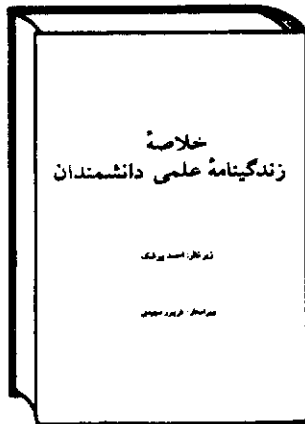
- آموزش و تعلیمات تکنولوژی اطلاع‌رسانی در مدارس کتابداری ناپلند

- خدمت به مراجعان ناشنوا

- امانت دهی روزنامه بین کتابخانه‌ها

- سیاست‌گذاری کتابخانه‌ها برای تسهیل درک علم از سوی عامه مردم

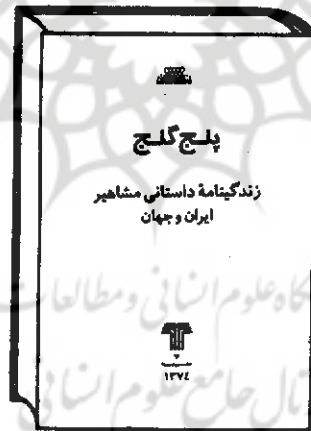
- دانشمندان جهان؟
- فلاسفه، عرفا و دانشمندان ایران؛
- ستارگان درخشان سیاست، هنر و... (ایران و جهان)؛
- حکما، فلاسفه و فرزندان قدیم.
و در هر فصل به ترتیب افراد و زندگینامه آنها قید شده است.



○ خلاصه زندگینامه علمی دانشمندان / مترجمان بهروز بیرشک ... او دیگران؛ زیر نظر احمد بیرشک؛ ویراستار فریبرز سجیدی. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی؛ بنیاد دانشنامه بزرگ فارسی، ۱۳۷۴. ۱۱۳۱ ص. - ۵۰۰۰ نسخه. - ۳۹۰۰۰ ریال.

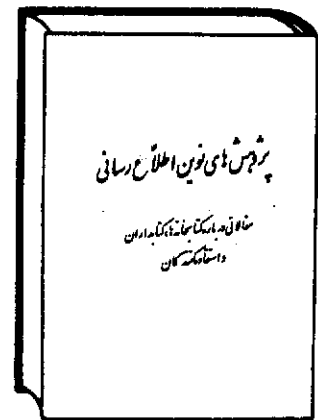
این کتاب ترجمه‌ای است از:

Concise Dictionary of Scientific Biography
که در واقع خلاصه‌ای است از یک اثر ۱۶ جلدی که قرار است در ده جلد به زبان فارسی ترجمه و چاپ شود. در این مجموعه مفصل زندگی و آثار حدود پنج هزارتن از دانشمندان جهان، از آغاز تاریخ علم تا نزدیک به ربع سوم قرن بیستم، در زمینه‌های علوم مختلف - غیر از ادبیات و هنر و سایر رشته‌های علوم انسانی - به درجات مختلفی از تفصیل، شرح داده شده، و در این مجلد به همان نسبت تلخیص گردیده است.



○ پنج گنج: زندگینامه داستانی مشاهیر ایران و جهان / تألیف محمود احیایی. تهران: نشر نند، ۱۳۷۴. - ۵۷۶ ص. - ۴۵۰۰ نسخه. - ۱۲۰۰۰ ریال.

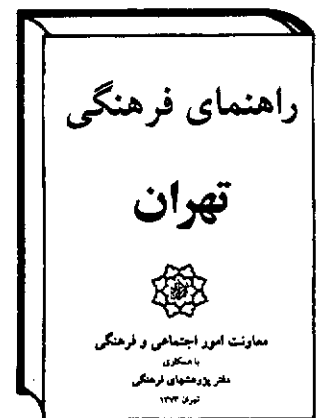
پنج گنج مجموعه پنجاه داستان زندگی است. زندگی پنجاه شخصیت ارزشمند و والا که همه عمر شیرین و تمامی استعدادها و توانایی‌های خویش را صرف «شدن‌های بزرگ» کرده‌اند. این کتاب شامل پنج فصل به ترتیب زیر است: - بزرگان ادب ایران؛



○ پژوهش‌های نوین اطلاع‌رسانی: مقالاتی درباره کتابخانه‌ها، کتابداران و استفاده کنندگان... مترجمین فیروزه برومند... [و دیگران] - تهران: سازمان مدارک فرهنگی انقلاب اسلامی، ۱۳۷۴. - ۱۲۵ ص. - ۳۰۰۰ نسخه. - ۱۸۰۰ ریال. - (جلد ۳)

اکنون که اطلاعات و اطلاع‌رسانی تحول عظیمی را سپری کرد، و عصر ما عصر انقلاب اطلاعات نام گرفته، آشنایی با دستاوردهای نوین اطلاع‌رسانی و خدمات فرهنگی بیش از پیش

اسامی بر اساس حروف الفبای فارسی تنظیم شده‌اند. در مقابل هر اسم برای آنکه خواننده نام هر دانشمند را در مقاله مربوط به او بدرستی تلفظ کند از الفبائی آوایی در مقابل نام او استفاده شده است. سپس تاریخ تولد، وفات و محل آنها قید شده است و بعد از آن خلاصه‌ای از زندگی آن دانشمند. برای اطلاع خواننده آمده است. در پایان کتاب فهرست نام دانشمندان برحسب رشته‌های علمی، و فهرست املای لاتینی همه اسمهای خاصی که در این کتاب آمده، خواننده را یاری می‌کند تا مطالب خود را به راحتی در کتاب بازیابی کند.



○ راهنمای فرهنگی تهران / معاونت امور اجتماعی و فرهنگی با همکاری دفتر پژوهش‌های فرهنگی - تهران: شهرداری تهران، ۱۳۷۳ - ۱۵۷۲ ص: مصور(رنگی). - ۳۲۰۰۰ ریال - ۳۰۰۰ نسخه.

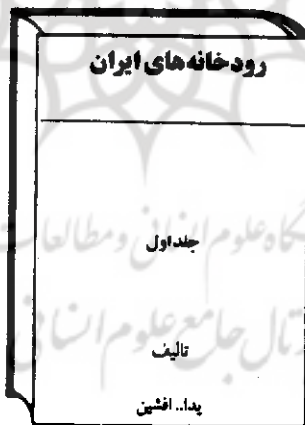
انجام اقدامات و فعالیت‌های فرهنگی در وسعت شهر تهران و پاسخگویی به بخشی از نیازهای فرهنگی مردم این شهر بزرگ، از سویی و تهیه و انتشار انواع راهنماها برای خدمات و فعالیت‌های فرهنگی، شهرداری تهران را برآن داشت که در جهت گردآوری، سازماندهی و ارائه اطلاعات فرهنگی شهر تهران به عنوان مرجعی برای پژوهشگران، مراجعه‌کنندگان و برنامه

ریزان فرهنگی، دست به انتشار اولین راهنمای فرهنگی شهر تهران بزند.

این کتاب در ۲۴ بخش تنظیم شده است که عبارتند از:

دین، آموزش، آموزش هنر، کتابخانه، مجموعه فرهنگی، سینما، موزه، مجموعه فرهنگی - تفریحی - ورزشی، پارک (باغ)، بناها و آثار تاریخی تهران، چاپ و نشر، ورزش، مرکز پژوهشی، تالار میهمانخانه، فروشگاه، صنایع دستی، و ... شرح

این فصل‌ها در ابتدای کتاب یکی در فهرست کوتاه و دیگری در فهرست بلند به تفصیل بیان شده است. در هر فصل مطالب برحسب مناطق ۲۰ گانه شهرداری تهران تنظیم شده است و زیر هر مدخل نام، نشانی، تلفن و اطلاعاتی از این قبیل قید شده است.

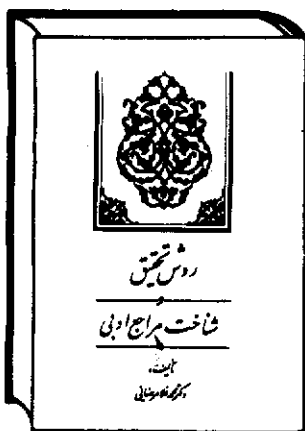


○ رودخانه‌های ایران / تألیف پدالله افشین - تهران: وزارت نیرو، شرکت مهندسی مشاور جاماب، ۱۳۷۳ - ۲ ج: مصور، نقشه (رنگی). - ۱۵۰۰ نسخه. - ۶۰۰۰۰ ریال (دوره دو جلدی).

این کتاب به ۱۲ حوزه آبریز تقسیم شده است و در هر حوزه نیز رودهای مربوطه ذکر شده است که ذیل نام هر رود مشخصات فیزیکی، طول رودخانه، مسیرگذر و غیره آمده است. در

انتهای هر جلد نیز فهرستی از رودها، به ترتیب حروف الفبا و در مقابل هر رود حوزه رود مربوطه و شماره صفحه ارجاع به مطلب و اینکه شاخه چه رودی است، خواننده را در بازیابی کمک می‌کند.

در ابتدای کتاب مقدمه کاملی راجع به موقعیت ایران آمده است.



○ روشن تحقیق و شناخت مراجع ادبی / تألیف محمد غلامرضایی - تهران: جامی، ۱۳۷۴ - ۲۲۴ ص: - ۲۲۰۰ نسخه - ۵۰۰۰ ریال.

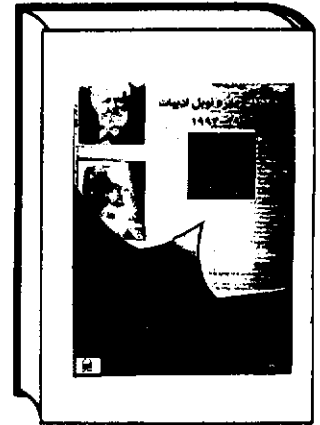
کتاب مذکور تحریر دوباره‌ای است از کتابی که با نام «آشنایی با مراجع تحقیق» که به سال ۱۳۶۸ به همت علی سلطانی ریاست دانشگاه آزاد اسلامی یزد در زمره انتشارات آن دانشگاه چاپ شده است.

بحث درباره مراجع مربوط به ادبیات فارسی به سبب پیوندی که ادبیات کهن ما با علوم گوناگون یافته است بحثی است دراز دامن، اما نگارنده بنا بر ملاحظات در تمام مباحث کتاب جانب اختصار را نگه داشته است.

کتاب شامل فصل‌های (۱) کلیات (۲) تحقیق (۳) آشنایی با مراجع است.

در انتهای کتاب نیز فهرست منابع، فهرست بعضی اصطلاحات یا موضوعاتی که در کتاب

تعریف شده است، و هم چنین فهرست اسامی برای راهنمایی خوانندگانی تنظیم شده است.



○ زندگینامه برندگان جایزه نوبل ادبیات ۱۹۰۱ - ۱۹۹۴ به ضمیمه کتابشناسی آثار ترجمه شده آنان / مریم آقا شیخ محمد، سعید نوری نشاط. - تهران: کویر؛ مرکز مطالعات و تحقیقات فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۷۴. ۴۶۰ ص. - ۳۰۰۰ نسخه. - ۹۵۰۰ ریال.

کتاب حاضر ما حاصل یک سال تالیف و ترجمه و تحقیق درباره زندگینامه و کتابشناسی آثار ترجمه شده برندگان جایزه نوبل ادبیات از ۱۹۰۱ تا ۱۹۹۴ است. تلاش شده تا زندگینامه‌ای مختصر (به ترتیب سال برنده شدن) به انضمام فهرست آثار هر نویسنده یا شاعر ارائه شود و در عین حال کتب یا مقالاتی نیز برای مطالعه بیشتر معرفی گردد. در فصلی از این مجموعه، کتابهایی که از آثار این نویسندگان به فارسی ترجمه شده است و در فصلی دیگر مقالاتی که از آنان در مجلات و روزنامه‌های ایران به فارسی ترجمه و چاپ شده، گردآمده است.

این کتابشناسی دارای دو بخش است: کتابهای ارائه شده برندگان جایزه نوبل ادبیات به زبان فارسی تا اوایل سال ۱۳۷۴، و فهرست مقالات

برندگان جایزه نوبل که خود در دو بخش تنظیم شده است: بخش اول مقالاتی که به قلم خود نویسنده نگارش شده و پس از تنظیم در مطبوعات ایران به چاپ رسیده است، بخش دوم شامل مصاحبه‌ها و مقالاتی است که درباره برندگان در مطبوعات به چاپ رسیده‌اند. کتاب دارای مباحث زیر است:

- آلفود نوبل؛

- وصیت نامه نوبل؛

- نگاهی به شیوه اهدای جوایز نوبل؛

- نگاهی به جایزه نوبل ادبیات؛

- نگاهی آماری به برندگان جایزه نوبل ادبیات؛

- فهرست اسامی برندگان جایزه نوبل ادبیات؛

- زندگینامه برندگان جایزه نوبل ادبیات؛

- کتابشناسی؛

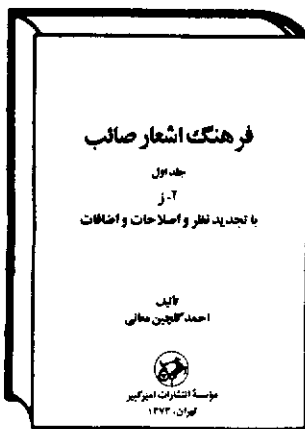
- نمایه اشخاص؛

- نمایه کتابها؛

- نمایه منابع.

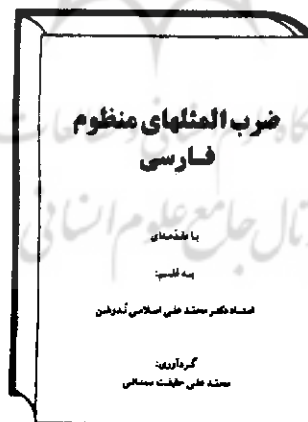
منظوم و منثور تقسیم می‌شوند. مثلثای این کتاب همگی منظوم است و مثلثای منثور در آن نیامده است و تا آنجا که ممکن بوده از ضرب‌المثل‌های مشهور و رایج بین مردم استفاده شده است. گردآورنده ۲ هدف را تعقیب کرده است یکی آشنا کردن جوانان با تاریخ معاصر کشورمان و دیگر دلالت برخی ضرب‌المثل‌ها به واقعات تاریخی، اجتماعی و غیره که در باور قری به آنها اشاره شده است.

در متن اصلی ضرب‌المثل‌ها به ترتیب حروف الفبا آمده، و در ذیل آن ابیاتی که این ضرب‌المثل در آنها بکار رفته و شاعر آن آمده است. در انتهای کتاب نیز فهرستی از مأخذ مورد استفاده برای آگاهی خوانندگان دیده می‌شود.



○ فرهنگ اشعار صائب: با تجدیدنظر و اصلاحات و اضافات / تألیف احمد گلچین معانی. - [ویرایش ۲]. - تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۳. ۲ ج. - ۲۰۰۰ نسخه. - ۱۱۰۰۰ ریال (دوره دو جلدی).

این فرهنگ با مقدمه‌ای مفصل (۵۶ ص.) پیرامون زندگانی صائب و تالیفات او آغاز می‌گردد و سپس کلمات یا اصطلاحات استخراج شده از اشعار به ترتیب حروف الفبای فارسی تنظیم گردیده‌اند. در مقابل هر کلمه یا اصطلاح

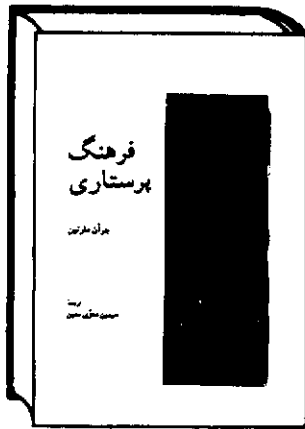


○ ضرب المثل‌های منظوم فارسی؛ با مقدمه محمدعلی اسلامی ندوشن / گردآوری محمدعلی حقیقت سمنانی. - تهران: نشرگزاره، ۱۳۷۴. ۴۹۵ ص. - ۳۰۰۰ نسخه. - ۱۴۰۰۰ ریال.

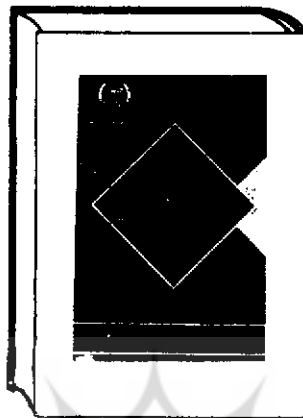
ضرب المثل‌های زبان فارسی به دو بخش

معنی آن آمده و منبع مورد استفاده با حروف اختصاری داخل پراکنش آمده است. و به دنبال آن شاهد شعری از دیوان صائب دیده می‌شود. در پایان جلد دوم مبحثی تحت عنوان امثال و حکم وجود دارد که برحسب حروف الفبا تنظیم گردیده و در مقابل هر یک از این امثال و حکم بیت شعری که گویای معنی باشد از دیوان صائب ذکر گردیده است.

را برای استفاده علاقمندان غیرمتخصص فلسفه به اختصار شرح و توضیح داده است.



۵۲۰۰ ریال.



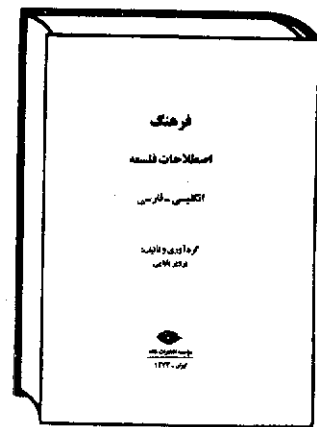
○ فرهنگ اصطلاحات نظامی؛ عربی - فارسی / تالیف تحسین طبیعت شناس - تهران: جهاد دانشگاهی دانشگاه تربیت معلم، ۱۳۷۴. - ۳۳۰ ص. - ۳۰۰۰ نسخه. - ۵۵۰۰ ریال.

زبان عربی که از زبان‌های رسمی دنیا و زبان دینی بیش از $\frac{1}{4}$ جمعیت جهان است به دلیل همبستگی تاریخی و دینی ایران و اعراب با زبان شیرین فارسی عجین شده و بر غنای آن افزوده است.

فرهنگ تخصصی عربی - فارسی مذکور در زمینه نظامی تهیه شده و در تالیف آن از مجلات و روزنامه‌های عربی، فرهنگ‌های تخصصی عربی - انگلیسی، انگلیسی - عربی، عربی - فرانسه، فرانسه - عربی و دیگر منابع علمی مورد نیاز استفاده شده است که در انتهای کتاب فهرستی از آنها آمده است.

در متن اصلی ابتدا کلمه عربی آمده، و در مقابل آن معادل فارسی آن ذکر شده است.

○ فرهنگ پرستاری / جوان ام. مارتین؛ ترجمه سیمین معزی متین - تهران: سروش، ۱۳۷۴. - ۳۵۵ ص. (مصور). - ۵۰۰۰ نسخه.



○ فرهنگ اصطلاحات فلسفه؛ انگلیسی - فارسی / گردآوری و تألیف پرویز بابایی - تهران: نگاه، ۱۳۷۴. - یازده، ۴۵۱ ص. - ۴۰۰۰ نسخه. - ۱۰۰۰۰ ریال.

این فرهنگ در حقیقت، برابره‌های فارسی اصطلاحات اروپایی به ویژه انگلیسی است که مؤلفان و دیگر مترجمان اهل فن - که نام و آثارشان در فهرست مآخذ آمده است - در ترجمه‌ها و تألیفات خود به کار برده‌اند.

ویژگی خاص این فرهنگ عبارتند از: (۱) واژه‌ها و اصطلاحات منحصرأ فلسفی است و به واژه‌های روان‌شناسی و علوم دیگر تا حدی که ارتباطی مستقیم با فلسفه داشته پرداخته است.

(۲) با بهره‌گیری از سه فرهنگ فلسفه به زبان انگلیسی، واژه‌ها و اصطلاحات تازه‌ای به واژگان مذکور افزوده و نیز اصطلاحات و نظریه‌های مهم

دانشجویان دانشکده‌های پرستاری و مامایی مخاطبان درجه اول این فرهنگ هستند اگر چه دانشجویان سال اول تا سوم دانشکده‌های پزشکی هم می‌توانند از آن استفاده کنند.

فهرست مطالب کتاب عبارت است از:

- نشانه‌های اختصاری واژگانی که در تجویز دارو و درمان به کار می‌روند؛

- راهنمای تبدیل اوزان و مقادیر؛

- راهنمای تبدیل مقیاس‌های دماسنجی سلسیوس (سانتیگراد) به فارنهایت؛

- برخی از معادلهای مفید در دماسنجی بالینی؛ - راهنمای تلفظ؛

- فرهنگ واژگان پرستاری؛

پیوست ۱: خون

پیوست ۲: آزمایش ادرار

پیوست ۳: تغذیه در تندرستی و بیماری

پیوست ۴: کمک‌های نخستین

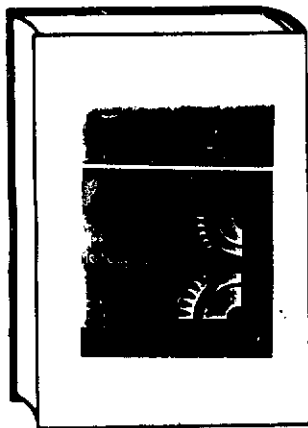
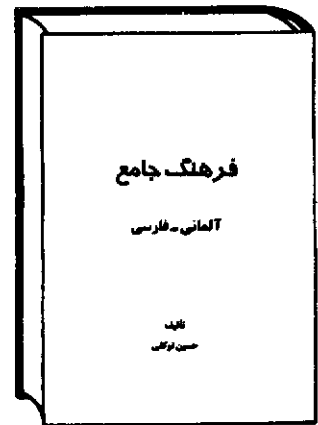
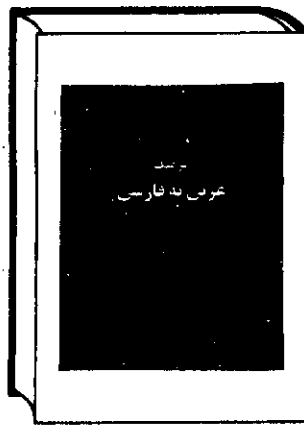
پیوست ۵: نشانه‌های اختصاری و عنوان کامل برخی مدارک تحصیلی و سازمانهای پزشکی و پیراپزشکی در بریتانیا

- منابع

- واژه‌نامه فارسی به انگلیسی.

○ فرهنگ جامع؛ آلمانی - فارسی / تالیف حسین توکلی. - (بی جا): کندو، ۱۳۷۴. -

کتاب، حروف و اصطلاحات مخفف بکار رفته آمده است. در متن اصلی نیز به ترتیب حروف الفبای فارسی، ابتدا کلمه فارسی، فونتیک آن و نوع کلمه و سپس معنی یا معانی آلمانی آن قید شده است. این فرهنگ به دفعات چاپ و انتشار یافته است.



○ **فرهنگ جامع مهندسی مکانیک؛ انگلیسی - فارسی / گردآوری، ترجمه و تالیف ع.ا. راستکار محمودزاده.** تیریز: نیاز، ۱۳۷۴-۴۴۳ ص: مصور. ۵۰۰۰ نسخه. ۹۵۰۰ ریال.

در این فرهنگ که براساس حروف انگلیسی منظم شده‌اند در مقابل هر مدخل (کلمه انگلیسی) معنای فارسی آن بصورت مختصر و مفید آمده است و تقریباً در برابر اکثر کلمات تصویری برای تفهیم بهتر آمده. در انتهای کتاب نیز فهرست مأخذ مورد استفاده قید شده است.

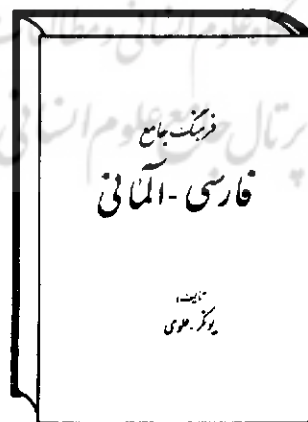
○ **فرهنگ جدید؛ انگلیسی - فارسی، همراه با تلفظ فونتیک / میرعلی اصغر منتظم.** تهران: راه روشن، ۱۳۷۴-۱۴۰۷ ص: ۲۵۰۰ نسخه. ۲۸۰۰۰ ریال.

مبحث تلفظ در زبان انگلیسی باندازه‌ای

مشهور و متداول زبان عربی.

در این فرهنگ معانی دقیق هر لغت و تا آنجا که لازم است تشریح معانی آن آورده شده، خصوصاً به آوردن مصادر لغات که بیان اصلی هر واژه را تشکیل می‌دهد، توجه افزون معطوف گردیده است.

تنظیم فرهنگ حاضر مثل دیگر فرهنگهای رایج زبانهای فارسی و غیره به ترتیب حروف الفبای کلمات است و نیازی به تعیین مصادر ثلاثی مجرد و ریشه لغات نیست.



○ **فرهنگ جامع فارسی - آلمانی / تالیف یونکر - علوی.** [تهران]: نشر موج، ۱۳۷۴-۸۶۴ ص: ۲۵۰۰۰ ریال. ۳۰۰۰ نسخه.

در مقدمه این فرهنگ روش استفاده از

۱۱۳۲ ص: ۵۰۰۰ نسخه. ۲۵۰۰۰ ریال.

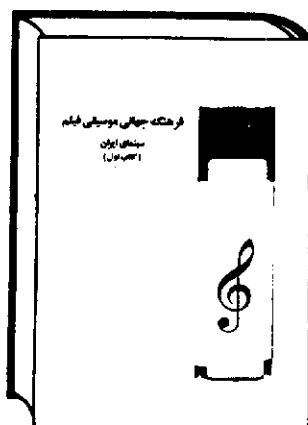
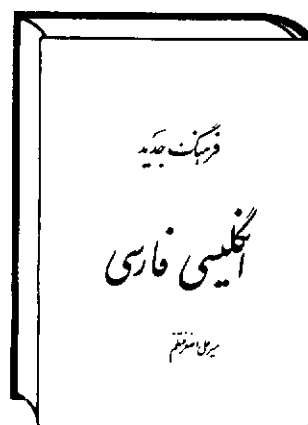
نیاز به فراگیری زبان آلمانی در کشور برای استفاده از متون آلمانی مولف را بر آن داشته که با استفاده از تجربیات خود در تدریس زبان آلمانی و فارسی کتاب لغت مذکور را تألیف کند.

از ویژگیهای این لغتنامه اوانه یکجا و دستچین شده اصطلاحات علمی در زمینه فیزیک، شیمی، ریاضی و ... لغت‌های بیگانه از قبیل لاتین و غیره، که در این زبان کاربرد زیادی دارند، حروف و اختصارات، صرف کلیه اسامی و اصطلاحات و تعبیحات زبان محاوره‌ای، می‌باشد. نویسنده کوشیده است

در انتخاب لغت‌ها از رایج‌ترین واژه‌ها و اصطلاحات استفاده کند. همچنین در مقدمه کتاب راجع به دستور زبان آلمانی و صرف افعال آن سخن به میان آمده است.

○ **فرهنگ جامع عربی به فارسی / تالیف سید عبدالرضاعلوی.** تهران: ایران زمین؛ کمانگیر، ۱۳۷۴-۵۴۴ ص: ۵۰۰۰ نسخه. ۱۱۰۰۰ ریال.

بدون سردید، لغات و کلمات اساس و زیربنای هر زبان را تشکیل می‌دهند و لذا درک واقعی زبان بدون فهم و استنباط واژه‌ها هرگز میسر و امکان‌پذیر نخواهد بود. فرهنگ حاضر گامی است در جهت بیان و تشریح معانی لغات



حساس و نیازمند بدقت است که سالها پیش در میان فرهنگ نویسان انگلیسی درباره آنها اختلاف نظرهایی بوده و هریک به سلیقه خود و اغلب بدون اینکه صلاحیتی داشته باشند، قواعدی بوجود آورده اند که تلفظ صحیح کلمات را دشوارتر و مردم را دچار وسواس ساخته اند. مؤلف در مقدمه اعلام داشته که تصمیم گرفته قواعدی را که انجمن بین المللی صداشناسی بوجود آورده و مورد قبول و استفاده مؤلفین فرهنگهای معتبر انگلیسی است بکار ببرد تا خواننده با آشنایی کامل باین قواعد و علامات که بوسیله آن کلیه صداها و حالات مختلف تلفظ صحیح نمایش داده می شود، بتواند از فرهنگهای معتبر دیگر نیز استفاده کند. لذا راهنمایی مفصل درباره قواعد تلفظ لغات انگلیسی و توضیحات و جداول مفید دیگر در ابتدای این فرهنگ آورده شده است.

مستند، تلویزیونی، کودکان، عروسکی و انیمیشن به طور کلی می پردازد. کتاب در سه بخش جداگانه (فیلم ها، ترانه سازان و خوانندگان) تنظیم شده است. ترانه سازان و خوانندگان براساس نام فیلم ها و به ترتیب تاریخ در هر حرف فهرست شده اند. متن اصلی فرهنگ براساس نام آهنگ سازان تنظیم شده است، ابتدا نام آهنگ ساز، مختصری از زندگی او و سپس نام کارگردان فیلم هایی که برای آنها آهنگ ساخته است، آمده. در انتهای کتاب نیز فهرست های زیر خواننده را کمک می کند:

- خوانندگان؛
- سراینندگان اشعار فیلم ها؛
- فهرست الفبایی اسامی آهنگسازان؛
- و فهرست الفبایی نام فیلم ها.

○ فرهنگ جیبی انگلیسی - فارسی

سینا / مترجم علی اکبر جعفرزاده. - تهران: گل واژه، ۱۳۷۴. - ۶۳۴ ص. - مصور. - ۴۰۰۰ نسخه. - ۸۰۰۰ ریال.

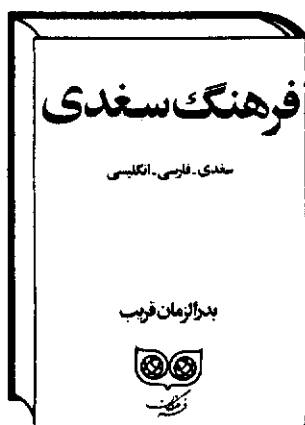
فرهنگ حاضر با مقدمه ای حاوی راهنمای استفاده به همراه نکات دستوری مفید آغاز می گردد. تنظیم مدخل ها براساس الفبای انگلیسی است و در مقابل هر کلمه علاوه بر تلفظ کلمه و اطلاعات مختصر دستوری اغلب مثالی از کاربرد کلمات نیز آمده است. مجموعه

○ فرهنگ جهانی موسیقی فیلم (سینمای ایران)، کتاب اول: ۱۳۷۳ - ۱۳۰۹ / مسعود رهبانی. - تهران: چنگ،

۱۳۷۴. - هشت، ۱۶۶ ص. - (مصور). - ۳۰۰۰ نسخه. - ۵۰۰۰ ریال.

این فرهنگ به طوری که در مقدمه آمده حاصل بیش از یک دهه جستجو و تلاش است و به موسیقی فیلم های بلند سینمایی، کوتاه،

مدخلهای آمده در این فرهنگ فریب ۱۰۰۰۰ کلمه و ترکیب واژگانی است.



○ فرهنگ سعدی؛ سعدی - فارسی - انگلیسی / بدرالزمان قربان. - تهران: فرهنگان، ۱۳۷۴. - ۱ ج (شماره گذاری گوناگون): جدول. - ۱۰۰۰ نسخه. - ۶۵۰۰۰ ریال.

این فرهنگ دارای دو مقدمه ی فارسی و انگلیسی و سه بخش است. دو مقدمه ترجمه دقیق یکدیگر نیستند، بلکه مستقل از یکدیگر تهیه شده اند، هر چند مطالبشان کمابیش یکی است. سه بخش فرهنگ عبارتند از بخش اصلی، واژه یاب فارسی، و واژه یاب انگلیسی. در هر واژه یاب، کلمات یا اصطلاحات یا عبارت های کلیدی، که نهایتاً به یافتن واژه های سعدی کمک می کنند، به ترتیب الفبائی آمده اند و

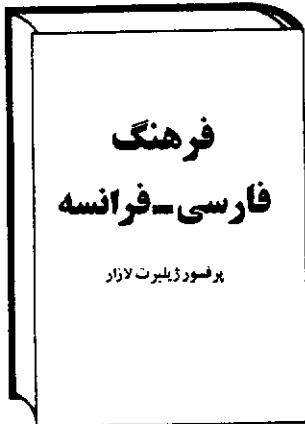
جند هریک، شماره(ها)ی واژه(ها)ی سعدی مربوط در بخش اصلی آمده است.

در بخش اصلی فرهنگ، برای هر مدخل علاوه بر شماره‌ی مسلسل آن، تا ده جزء در نظر گرفته شده است از جمله، واژه‌ی سعدی، نصادخطی، آوانوشت، نکات ریشه شناختی، نکات دستوری و ... مقدمه فارسی کتاب نیز حاوی مطالب زیر است:

پیشینه‌ی تاریخی، آثار مکتوب، خط، و دستگاه صوتی.

فرهنگ مذکور، اصلاً انگلیسی - فارسی است، ولی تعدادی از واژه‌های آلمانی، عربی، فرانسوی و لاتین نیز به ضرورت در آن آمده است. اثر حاضر شامل دو بخش است: متن اصلی و نمایه فارسی - انگلیسی. در بخش اول، ۲۶۴۵ اصطلاح به ترتیب الفبای انگلیسی آورده شده و در برابر هر اصطلاح، معادل یا معادل‌های فارسی و در زیر آن، تعریف یا تعریف‌های اصطلاح آمده است. دسترسی به مطالب کتاب از راه بخش دوم (یعنی نمایه فارسی - انگلیسی) نیز خواننده را در بازیابی مطالب کمک می‌کند.

- زبانهای ایرانی میانه؛
- دستور زبان فارسی و معانی نشانه‌های اختصاری.



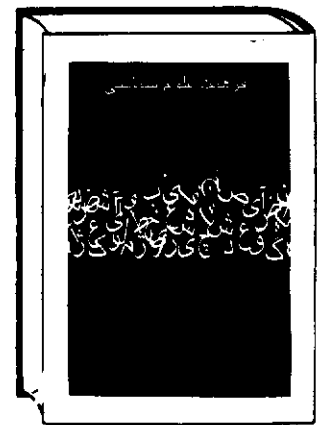
○ فرهنگ فارسی - فرانسه / نویسنده
ژبلیرت لازار - [بی جا]: نشر آفا، ۱۳۷۴ - XVI،
۴۸۲ ص - ۱۵۵ نسخه - ۱۶۰۰۰ ریال.

در مقدمه این فرهنگ اختصارات، علائم و نشانه‌ها و حروف و آواهای به کار رفته در متن آمده است. در متن اصلی که به ترتیب حروف الفبای فارسی تنظیم گردیده، در مقابل هر کلمه ابتدا تلفظ آن کلمه آمده و سپس مترادف فرانسه و جایگاه دستوری کلمه آمده است.



○ فرهنگ فارسی (دانش): شامل لغات فارسی و عربی با اعراب کامل و الفاظ و ... / تالیف مجید فروتن - تهران: مهتاب، ۱۳۷۴ - ۲ ج (۱۹۱۳ ص) - ۳۰۰۰ نسخه - ۳۸۰۰ ریال. (بهای دو جلدی)

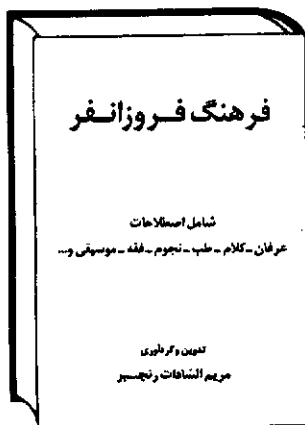
این فرهنگ دارای صدهزار واژه و شامل لغات فارسی و عربی با اعراب کامل و الفاظ و کلمات متداول در زبان فارسی امروز است. کلمات براساس حروف الفبا تنظیم شده‌اند و در مقابل هر واژه معنای فارسی آن قید شده است. در مورد تلفظ لغات نیز همه حروف یا لاقبل متحرکات با شکل (زیر، زیر، پیش) آمده است. مقدمه کتاب شامل مطالب زیر است:
- نظری اجمالی به منابع زبان فارسی؛



○ فرهنگ علوم سیاسی؛ انگلیسی - فارسی، فارسی - انگلیسی / گردآوری و تدوین علی آقابخش، مینو افشاری راد - تهران: مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران، ۱۳۷۴ - ۱۲۶، ۳۷۰ ص - ۱۰۰۰ نسخه -

هدف این اثر، ارائه اصطلاحات، مکتبها و مفهومیهای سیاسی قدیم و جدید (در سطح بین‌المللی) و معمولاً از دیدگاه طرفداران آنها و با توجه به معنی زمان خاص مفاهیم بوده، ولی معرفی بعضی سازمانها و قراردادهای اصطلاحات رشته‌هایی مثل جامعه‌شناسی، حقوق و امثال نیز در آن گنجانده شده است.

در این کتاب که با مراجعه کتب و نشریات گوناگون تدوین شده، کوشش به عمل آمده است تا تعریف هر اصطلاح، کوتاه و روشن باشد.



○ فرهنگ فروزانفر: شامل اصطلاحات عرفان، کلام، طب، نجوم، فقه،

موسیقی و ... تدوین و گردآوری مریم السادات رنجبر - اصفهان: نشر پرسش، ۱۳۷۴ - ۷۰۲ ص - ۲۰۰۰ نسخه -

این مجموعه شامل لغات و تعبيرات ادبی و اصطلاحاتی از معارف مختلف چون: عرفان، کلام، طب، فقه، موسیقی است، که از نوشته‌های گوناگون بدیع‌الزمان فروزانفر گردآوری شده است که این نوشته‌ها شامل کتابها، مقالات و حواشی آن مرحوم بر متونی است که تصحیح نموده‌اند. شیوه کار در این کتاب به این صورت است که چون استاد، گاه در شرح یک اصطلاح چند جای سخن گفته‌اند، تعریف کاملتر برگزیده شده است. تنظیم کتاب براساس حروف الفبای فارسی کلمات است و در برآن معانی هر کلمه توضیح داده شده است و در انتهای مطلب هم نام منبع صفحه و جلد آن قید شده.

برای آشنایی با منابع بکار رفته در کتاب نیز فهرستی از کتب همراه با اختصارات بکار رفته آنان در کتاب آمده است.



○ **فرهنگ فنی انگلیسی - فارسی / هوشنگ غیائی نژاد** - تهران: پاسارگاد، ۱۳۷۴ - ۳۲۸ ص - ۳۰۰۰ نسخه - ۶۵۰۰ ریال.

فرهنگ علمی تخصصی مذکور شامل موضوعهای زیر می‌باشد: الکترونیستیه، پزشکی، ترمودینامیک، جغرافی،

ریاضی، زمین شناسی، شیمی، فیزیک، گاز، نجوم، نظامی، اتومبیل، نفت، بخاری، موسیقی و ... تنظیم فرهنگ حاضر براساس الفبای انگلیسی است و در مقابل هر واژه معنای فارسی آن ذکر شده است و در کنار هر معنای فارسی نیز علامت اختصاری آمده است که نشان دهنده موضوعی است که واژه به آن مربوط می‌شود. در ابتدای کتاب جدول اختصارات فارسی به کار رفته تهیه شده است.



○ **فرهنگ کاربردی اصطلاحات انگلیسی / Using idioms** مؤلفین ج - ب هبشن، ت - و - نابل؛ مترجم امیر کاظمیان (وشنوه) - [قم]: مرکز نشر علوم دانشگاهی و معارف اسلامی فاضل، ۱۳۷۴ - ۳۱۴ ص - ۲۰۰۰ نسخه - ۸۳۰۰ ریال.

در این کتاب اصطلاحات بر مبنای وظایف و موقعیت کاربردی آنها طبقه بندی شده است بطوری که می‌توان با یک نگاه گذرا اصطلاحاتی را که معانی همانند یا مشابهی دارند، یافته و با یکدیگر مقایسه کرد. این کتاب شامل سه بخش است (۱) فهرست کاربردها و مفاهیم که در ابتدای کتاب آمده و به خواننده کمک می‌کند که ابتداء مقوله‌ای را که خواهان اصطلاح مناسبی برای آن هست تعیین کرده و سپس از میان اصطلاحات مربوط به مقوله فوق اصطلاح مورد نظرش را

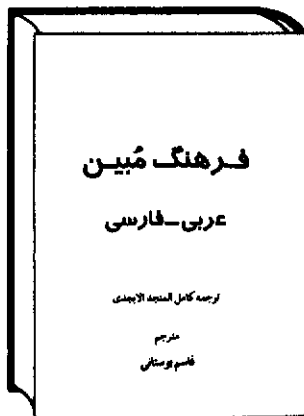
انتخاب کرده و به کار ببندد. (۲) متن اصلی کتاب که در آن اطلاعات بر حسب حروف الفبا و زیر گروه‌هایی که مختص به خودشان است، آمده‌اند. در این قسمت هر اصطلاح ابتدا با یک تعریف همراه است و سپس مقالی در ادامه آن ارائه شده است. (۳) فهرست اصطلاحات که در انتهای کتاب آمده است خواننده را در فهم و درک اصطلاحاتی که شنیده یا دیده یاری می‌کند در این فهرست ابتدا باید به عبارت آمده توجه کرد و سپس کلمه کلیدی که در متن همان اصطلاح به کار رفته را از نظر گذرانند. فرهنگ مذکور حاوی بش از ۱۴۰۰ اصطلاح مفید است که در ۱۳۸ عنوان آمده است.



○ **فرهنگ کوچک انگلیسی به فارسی / اکسفورد** ترجمه و تألیف امیر احمدی - [تهران]: جزیل، ۱۳۷۳ - ۲۹۹ ص - ۳۰۰۰ نسخه - ۵۲۰۰ ریال.

فرهنگ حاضر ترجمه‌ای است از the Oxford Junior Dictionary که مبنای آشنایی اولیه و غیر تخصصی با کلمات تدوین و نگارش شده است. برای فردی که در ابتدای فراگیری یک زبان بیگانه قرارداد، رجوع به فرهنگهای بزرگ و قطور که عموماً برای هر واژه معانی متفاوتی ذکر کرده‌اند، نه تنها مشکل‌گشا نیست، بلکه او را در میان انبوهی از کلمات رها ساخته، بدون آنکه

لحاظ ارتباط و وابستگی این رشته‌ها با یکدیگر و به منظور تسهیل کار دانشجویان و دیگر علاقه‌مندان به مطالعه در رشته‌های مذکور در مراجعه به یک فرهنگ واحد به جای چند فرهنگ بوده است.



○ فرهنگ مسبین؛ عربی - فارسی، ترجمه کامل المنجد الابجدی / نویسنده لويس معلوف؛ مترجم قاسم بوستانی - تهران: فقیه، ۱۳۷۳ - ۲ ج. (۱۹۴۶ ص.) - ۱۱۰۰ نسخه - ۴۰۰۰۰ ریال.

فرهنگ عربی به عربی المنجد برای اولین بار در سال ۱۹۰۸ از چاپ خارج شد و هر ساله ضمن رعایت نکاتی که هدف کسب روش جدید برای تعلیم و تربیت علمی بشر و دستیابی ساده‌تر به واژه دلخواه بود تجدید چاپ گردیده است.

این فرهنگ ترجمه کامل المنجد عربی است که براساس حروف کامل ابجد (القباء زبان عرب) تنظیم شده است. البته به استثنای گروهی از کلمات و لغاتی که در این زمان استعمال کمتری دارند و در عوض گروه دیگری از مفردات و معانی جدید بدان اضافه شده است تا مورد استفاده وسیعتری پیدا کند و شخص را در درک معانی لغات از منابع اضافی بی‌نیاز نماید.

مورد اتومبیل‌ها با توجه به تنوع آنها و قطعاً نشان و همچنین ابزارها و اصطلاحات فنی آنها است، گنجانیده شده است. قابل توجه این است که هر لغت ممکن است چند معنی داشته باشد و در کشورهای مختلف انگلیسی زبان به نامهای مختلف خوانده یا نوشته شود و همچنین در زبان فارسی نیز دارای چند معنی باشد، به همین دلیل در بعضی از موارد مشاهده می‌شود در مقابل یک کلمه فارسی دو تا چند نام انگلیسی نوشته شده و یا بالعکس.



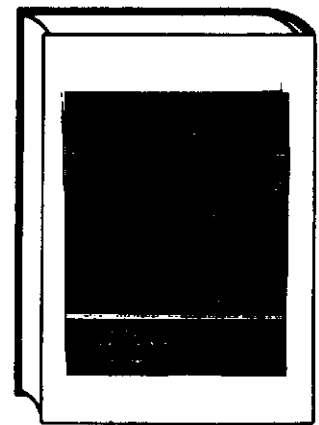
○ فرهنگ لغات و اصطلاحات مدیریت، شامل لغات و اصطلاحات مدیریت دولتی، صنعتی و بازرگانی و... فارسی - انگلیسی، انگلیسی - فارسی / پژوهشگران سیدحسین ابطی، آرمن مهروزان، محسن لاله‌ای - تهران: نشر قوس، ۱۳۷۴ - ۱۸۲، ۲۱۱ ص. - ۳۰۰۰ نسخه - ۱۲۰۰۰ ریال.

این فرهنگ شامل لغات و اصطلاحاتی است که مؤلفان آن در زمینه‌های مدیریت دولتی، صنعتی و بازرگانی، بانکداری، بیمه، حسابداری و کامپیوتر مشاغل حرفه‌ای و تخصصی خود با آنها مواجه بوده‌اند.

هدف از تدوین این فرهنگ و گردآوری لغات و اصطلاحات رشته‌های فوق در یک مجموعه به

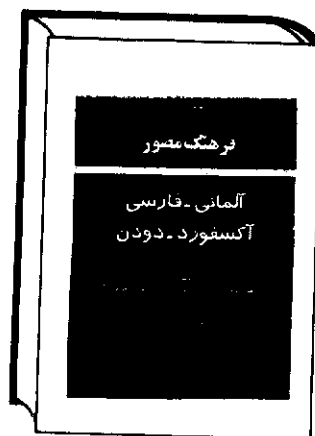
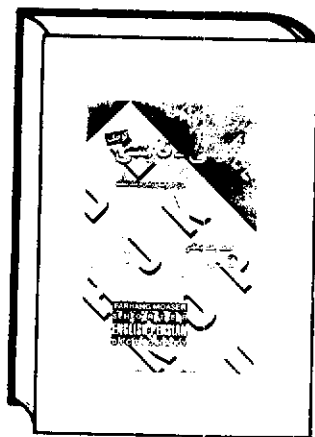
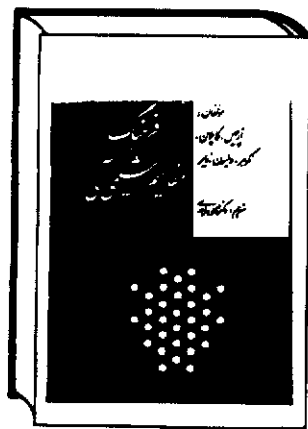
مفهومی واضح و روشن در اختیار او قرار دهد. در این کتاب علاوه بر انتخاب محدود واژه‌هایی که می‌توانند مورد استفاده یک مبتدی قرار گیرند معانی آنها نیز بر اساس عمومی‌ترین و رایج‌ترین کاربرد لغات فوق تدوین گردیده است.

در این فرهنگ ابتدا لغت آورده شده است و در جلوی آن معنی یا معانی لغت و در ذیل آن مثالی که کلمه مورد نظر در آن به کار رفته است (همراه با ترجمه مثال)، آمده است.



○ فرهنگ لغات فنی (اتومبیل)؛ انگلیسی - فارسی، فارسی - انگلیسی / ترجمه و تألیف رضا هاشمی - بابل: رضا هاشمی؛ نشر روشن، ۱۳۷۳ - ۱۴۶، ۱۴۲ ص. - مصور - ۵۰۰۰ نسخه - ۴۰۰۰۰ ریال.

امروزه اتومبیل به دلیل تنوع فراوان و تولید در کارخانجات متفاوت در کشورهای مختلف دارای اهمیت به خصوص است. از آنجا که زبان انگلیسی به عنوان مهمترین زبان در مکالمات جهانی و اطلاع‌رسانی در کاتالوگها و دستور العملها مورد استفاده قرار می‌گیرد، شایسته است که ما نیز با آشنایی با این زبان به ویژه اصطلاحات رشته‌های مورد نیاز بتوانیم بهره کافی ببریم. در این فرهنگ که در دو بخش انگلیسی به فارسی و فارسی به انگلیسی تنظیم شده، حدود ۵۰۰۰ لغت فنی که بیشتر آن در



شیمی است که پیوسته با مفاهیم جدید، واکنش‌های جدید و فن آوری (تکنولوژی) جدید دگرگون می‌شود.

این کتاب که توسط پنج نفر از متخصصان و آموزگاران شیمی آلی نوشته شده است تعریف بیش از یک هزار و سیصد واژه بنیادی شیمی آلی را با شرح و مثال در بردارد. استادان شیمی آلی، پژوهشگران، دانشجویان، متخصصان شیمی در صنایع شیمیایی، مخاطبان اصلی کتاب هستند. فرهنگ حاضر می‌تواند مورد استفاده دانشجویان تمام مقاطع تحصیلی شیمی، و داوطلبان آزمون ورودی کارشناسی ارشد و دکتری شیمی قرار گیرد.

کتاب در چند فصل تنظیم شده است و این فصل‌ها و نیز محتوای هر یک به ترتیبی آمده که، به نظر نویسندگان، هدف‌های آموزشی حکم می‌کند.

در انتهای کتاب هم دو نمایه تحت عنوان واژه‌یاب فارسی و واژه‌یاب انگلیسی با ارجاع به فصل و مدخل موردنظر آمده است.

○ فرهنگ مکاتبات و اسناد؛ انگلیسی

- فارسی، فارسی - انگلیسی / مولف ابراهیم محمد بیگی - تهران: رهنما، ۱۳۷۳ - ۹۲ ص - ۱۱۷ ص - ۳۰۰۰ نسخه - ۲۰۰۰ ریال. (قطع جیبی)

○ فرهنگ معاصر کوچک انگلیسی -

فارسی / محمدرضا باطنی، محمدحسین مرعشی؛ تدوین در واحد پژوهش فرهنگ معاصر - تهران: فرهنگ معاصر، ۱۳۷۴ - ۴۳۷ سیزده ص: مصور - ۱۰۰۰۰ نسخه - ۸۵۰۰ ریال.

این فرهنگ برای پاسخ‌گویی به نیاز کسانی تدوین شده است که نیاز به واژگان گسترده‌ای در زبان انگلیسی ندارند، و آشنایی با واژه‌های متداول و رایج این زبان برای آن‌ها کافی است، و از طرف دیگر می‌خواهند با یک مراجعه سریع با معنی یا معانی عمده این واژه‌ها آشنا شوند. در تدوین این فرهنگ از همان اصولی پیروی شده که مبنای تدوین فرهنگ معاصر انگلیسی - فارسی بوده است. علاوه بر این بیش از سه هزار اصطلاح - رایج زبان انگلیسی و تعداد زیادی مثال، همراه با ترجمه آن‌ها در این فرهنگ گنجانده شده است. راهنمای تلفظ انگلیسی لغات نیز در زیر تمامی صفحات فرد آمده است.

○ فرهنگ مفاهیم شیمی آلی / مؤلفان

ارچین ... [و دیگران]؛ مترجم عیسی یابوری - تهران: فرهنگان، ۱۳۷۱ - ۶۰۰، ۱۶ ص: مصور، نمودار - ۳۰۰۰ نسخه - ۲۵۰۰۰ ریال.

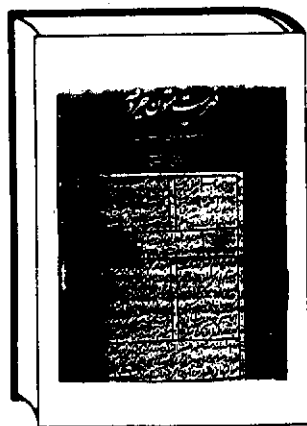
شیمی آلی یکی از پویاترین شاخه‌های

○ فرهنگ مصور آلمانی - فارسی:

آکسفورد - دودن / هیأت مؤلفان دودن و بخش آلمانی مرکز نشر دانشگاه آکسفورد؛ ترجمه حسین کاظم زاده - [بی جا]: نشر کتاب، ۱۳۷۴ - ۷۷۱ ص: مصور - ۳۰۰۰ نسخه - ۱۵۰۰۰ ریال. فرهنگ مصور آلمانی - فارسی آکسفورد -

دودن ترجمه‌های است از کتاب The Oxford DuDen Pictorial German-English Dictionary این فرهنگ دارای ۳۸۴ موضوع است که هر عنوان و شماره مربوط بدان در قسمت بالای هر صفحه با حروف درشت چاپ شده است. البته تعداد محدودی از این عناوین به دلیل کثرت واژه‌های یک موضوع در چند صفحه آمده‌اند. در هریک از ۳۸۴ موضوع مزبور به واژه‌هایی پرداخته می‌شود که طبعاً در ارتباط تنگاتنگ با همان موضوع بوده و هریک با تصویری نیز مشخص شده است. در کنار هر تصویر شماره‌ای درج گشته که در بخش نوشتاری می‌توان واژه آلمانی و ترجمه فارسی مربوط بدان تصویر را یافت.

در انتهای کتاب فهرستی از واژه‌های موجود در کتاب همراه با ارجاع به شماره موضوع و شماره ردیف داخل هر موضوع برای کمک به خواننده تهیه شده است.



فارسی / تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۷۳. ۵. ۳۰۲ ص. - ۳۰۰۰ نسخه. - ۳۲۰۰ ریال. جلد اول
A-E

این کتاب براساس حروف الفبای انگلیسی تنظیم شده است و حروف A-E را شامل می‌شود. در مقابل هر کلمه معانی کافی و لازم آن قید شده است.



ضرورت آشنایی با لغات و اصطلاحات بازرگانی و مکاتبات بین‌المللی برای دانشجویان و علاقمندان به آن امری مهم و از احتیاجات به شمار می‌رود. فرهنگ حاضر براساس اسناد دولتی و بین‌المللی تنظیم شده است. در تهیه این فرهنگ سعی شده است تا علاوه بر لغات جامع و کلی لغات کلیدی هم گنجانیده شود. این کتاب که به دو صورت انگلیسی به فارسی و فارسی به انگلیسی تنظیم گردیده است به علاقمندان امکان مکاتبه از فارسی به انگلیسی و ترجمه از انگلیسی به فارسی را می‌دهد.

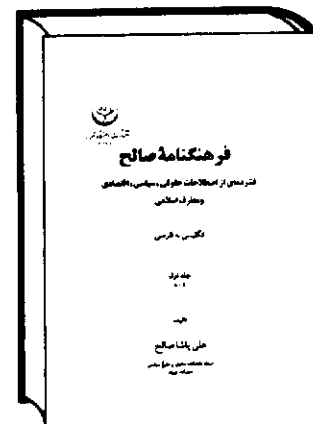


انتشارات، ۱۳۷۴. - ده، ۱۷۶ ص: نمونه، ۱۰۰۰ نسخه. - ۳۴۰۰ ریال.

فضل ... مؤسس مذهب یا به عبارتی دین حروفی است که در قرن ۸ هجری / ۱۴ میلادی می‌زیسته است. در فهرست متون حروفیه ۵۷ کتاب توصیف شده است. اطلاعات به دست آمده درباره هر کتاب در حد نیاز قید شده است. تعداد کتابهای توصیف شده با احتساب توصیف رساله‌های موجود در مجموعه‌ها، کتابهای مکرر و گزیده‌ها و اشعار بالغ بر ۱۱۷ کتاب می‌شود. ۲۸ کتاب ترکی و بقیه به فارسی است. نسخه‌های مکرر از آن جهت تکرار شده تا مقایسه ممکن گردد.

○ فرهنگ و اصطلاحات مدیریت و حسابداری / محمدعلی حقیقی، اکرم هادیزاده. - تهران: نشر پردازش، ۱۳۷۴. - ۲۰۸ ص. - ۴۰۰۰ نسخه. - ۵۲۵۰ ریال.

این کتاب شامل بیش از ۱۰۰۰۰ واژه و اصطلاح در زمینه‌های مدیریت دولتی، صنعتی، بازرگانی، آموزشی، برنامه‌ریزی، بیمه و حسابداری صنعتی، شرکتها، دولتی و صادرات و واردات است که می‌تواند مورد استفاده مدیران سازمانها و دانشجویان قرار گیرد. مدخل‌ها براساس نظم الفبای انگلیسی تنظیم شده‌اند و در مقابل هر مدخل معنای فارسی آن بصورت مختصر آمده است.



○ فرهنگنامه صالح: فشرده‌ای از اصطلاحات حقوقی و سیاسی و اقتصادی و معارف اسلامی؛ انگلیسی -

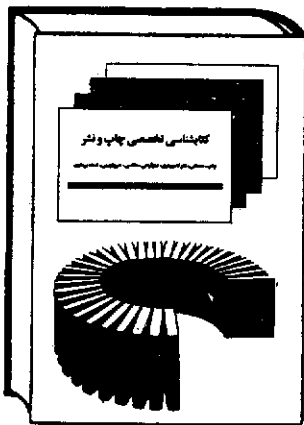
○ فرهنگ متون حروفیه / تألیف عبدالباقی گو لیبیناری؛ ترجمه توفیق هـ سبحانی. - تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، سازمان چاپ و

کتاب شامل فصول زیر است:
- پیشگفتار (زندگی، آثار و خلفای فضل‌الله، منابع و کتب حروفیه، عبادات آیین حروفی، حروفیه در ایران و سرزمینهای ترک)؛
- کتابشناسی (منابع بکار رفته شده در متن)؛
- فهرست اصلی؛
- رموز به کار رفته در متن از سوی حروفیان؛
- رموز متون حروفیه؛
- نامهای کاتبان و محل استنساخ نسخه‌ها؛
- اعلام.

○ فیلمشناخت ایران (فیلم شناسی سینمای ایران)، ۱۳۷۲ - ۱۳۷۰ / غلام

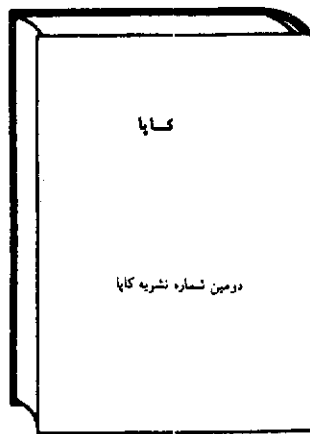


مدارک میراث فرهنگی، حاوی مقاله‌ای که به شرح درآوز آنچه بر کتابخانه ملی و دانشگاهی بوسنی هرزگوین در شهر سارایوو، با بیش از یکصد و پنجاه هزار سال قدمت و دو میلیون جلد کتاب، سند و نشریه گذشته است، می‌پردازد. در این مقاله همچنین به تلاش بی وقفه مسئولان و کتابداران این کتابخانه قدیمی در جهت انجام وظیفه در اصلی‌ترین حیطه‌های فعالیت حرفه‌ای کتابداری چون مجموعه سازی، فهرست نویسی و آماده سازی مدارک، خدمات مرجع، نشریات ادواری و انتشار کتابشناسی ملی بوسنی و هرزگوین در زیر آتش بمب و خمپاره در نقاط جداگانه در شهر سارایوو ادامه دارد پرداخته است.

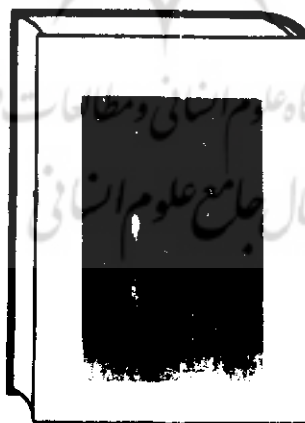


○ کتابشناسی تخصصی چاپ و نشر / تألیف علیرضا پور ممتاز - تهران: اداره کل چاپ و نشر، معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۷۴ - ۱۹۸ ص.

کتابشناسی حاضر معرف بخشی از کتب خارجی موجود در کتابخانه تخصصی اداره کل چاپ و نشر است که در برگزیده موضوعات چاپ، مدیریت چاپ، نشر کامپیوتری و فنون تولید کتاب و دیگر محصولات چاپی است. البته ترجیح داشت به عوض عنوان کتابشناسی تخصصی چاپ و نشر از عنوان فهرست کتابهای



ایران مربوط به آبان ماه ۱۳۷۴ منتشر شدو پیش از این شماره‌های صفر و یک از این نشریه چاپ و منتشر شده است. این نشریه به دنبال تأسیس انجمن علمی کتابداری و اطلاع رسانی علوم پزشکی ایران و به منظور انعکاس نظرات انجمن و اخبار رشته اطلاع رسانی و کتابداری پزشکی تهیه و منتشر شده است. ادامه تلاش دست‌اندرکاران این نشریه را از خداوند خواستاریم.



○ کتابخانه ملی و دانشگاههای بوسنی و هرزگوین، سرنوشت و چشم‌انداز احیاء / نوشته اتس کوچوندزیک: ترجمه مهرداد وحدتی - تهران: سازمان میراث فرهنگی، ۱۳۷۴ - ۱۱ ص. جزوه در دست از انتشارات مرکز اسناد و



حیدری - تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، ۱۳۷۴ - ۴۱۳ ص. (مصور) - ۹۵۰۰ ریال. پیوندهای عمیق فرهنگ و سینما با یکدیگر، و بررسی جایگاه ویژه این دو در جامعه، کانون توجه این مجموعه است. دفتر پژوهشهای فرهنگی، بر آن است که با اجرای پژوهشهای متناسب با آن اهداف و با حمایت از آن مراکز فرهنگی را در آینده‌نگریها و برنامه‌ریزیهای خود یاری دهد. این کتاب در سه قسمت به توضیح مفاهیم زیر پرداخته است:

- فیلمشناخت ایران ۱۳۷۰
- " " " ۱۳۷۱
- " " " ۱۳۷۲

در هر مجموعه اطلاعات توصیفی فیلم اعم از کارگردان، فیلم‌بردار، موسیقی، بازیگران، خلاصه فیلم و ... همراه با پوستری از آن آمده است. در انتهای کتاب نیز فهرست اعلام اعم از فهرست نام فیلم‌ها و فهرست اعلام خواننده را در بازایی مطالب کمک می‌کند.

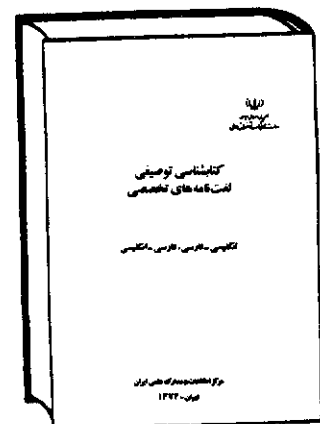
○ کاپا (خبرنامه انجمن علمی کتابداری و اطلاع رسانی علوم پزشکی ایران)، دوره اول، شماره ۲، آبان ۱۳۷۴.

دومین شماره نشریه کاپا، خبرنامه انجمن علمی کتابداری و اطلاع رسانی علوم پزشکی

موجود در کتابخانه تخصصی اداره کل چاپ و نشر که گویای محتوا است استفاده می‌شد.

- فهرست نام ناشران برحسب تعداد واژه‌های منتشره

- جدول تعداد واژه‌های منتشره برحسب سال



○ کتابشناسی توصیفی لغت‌نامه‌های

تخصصی؛ انگلیسی - فارسی، فارسی -

انگلیسی / زاهد بیگدلی. - تهران: مرکز

اطلاعات و مدارک علمی ایران، ۱۳۷۲ - ۱۵۳

ص. - ۱۰۰۰ نسخه. - ۱۵۰۰ ریال.

این اثر به بررسی توصیفی ۱۸۴ لغت‌نامه

تخصصی [انگلیسی - فارسی، فارسی -

انگلیسی] می‌پردازد. این بررسی از دو جنبه

صورت گرفته است یکی از نظر لغوی و دیگری

از نظر فیزیکی.

این کتاب براساس رده‌بندی دیوئی مرتب شده

است و در زیر هر رده، اطلاعات فرهنگ‌های

مربوطه ذکر شده است که این اطلاعات شامل

مسوارد زیسر است، اطلاعات توصیفی و

کتابشناختی کتاب و در زیر آن هم توضیح

کوتاهی راجع به محتویات خود کتاب و در انتها

هم از نظر کیفیت چاپ و صحافی مورد ارزیابی

قرار گرفته است.

در انتهای کتاب برای بازیابی بهتر از این مجموعه

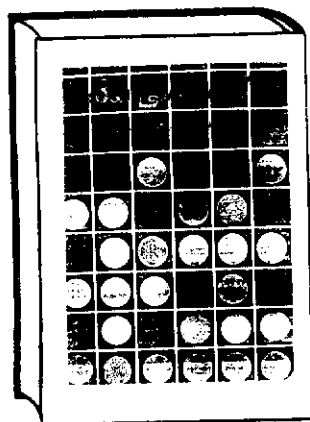
فهرست‌های زیر دیده می‌شود:

- فهرست نام اشخاص و مؤسسات

- فهرست عنوانها

- فهرست نام ناشران

شامل نام پدیدآورندگان نویسندگان و مترجمان است، نمایه عنوان که شامل عنوان کتابها، سندها، گزارشها و ... است، و نمایه موضوعی. در همه نمایه‌های مذکور به شماره مدخل ارجاع داده شده است.



○ کتابشناسی سکه / فرامرز طالبی، فرزانه

قائینی. - تهران: سازمان میراث فرهنگی کشور،

۱۳۷۳ - ۲۴۷ ص. - ۲۰۰۰ نسخه. - ۳۰۰۰ ریال.

کتابشناسی سکه از ۴ بخش تشکیل شده

است: بخش یکم کلیات، بخش دوم ایران، بخش

سوم سایر کشورها و بخش چهارم پیوستها.

بخشهای اول، سوم و چهارم به صورت الفبائی

تنظیم شده و در تنظیم بخش دوم، یعنی ایران از

چاپ دوم رده‌بندی دیوئی تاریخ ایران که توسط

کتابخانه ملی ایران در سال ۱۳۶۲ به چاپ

رسیده، استفاده شده است. براساس این طرح

رده‌بندی، بخش دوم براساس سلسله‌های

حکومتی در ایران تنظیم گردیده است، و ذیل هر

سلسله، مدخلها به صورت الفبائی آمده.

اطلاعات کتابشناختی کتابها بصورت

(توصیفی) آمده است، مطالب هر کتاب یا مقاله

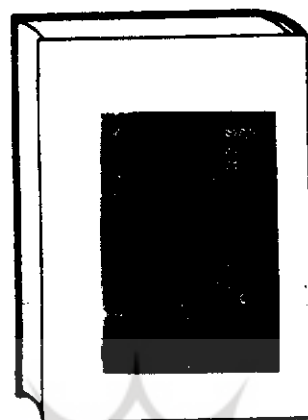
به دقت خوانده شده، کلیه واژه‌های مربوط به آن

انتخاب و در زیر هر مدخل مورد نظر آمده است.

در انتهای کتاب هم نمایه عامی وجود دارد که با

ارجاع به صفحه مورد نظر خواننده را راهنمایی

می‌کند.



○ کتابشناسی روابط عمومی / تهیه و

تنظیم سیدفرید قاسمی. - تهران: مرکز سنجش و

آموزش روابط عمومی‌های کشور، ۱۳۷۴ - ۲۴۰

ص. - ۳۰۰۰ نسخه. - ۲۰۰۰ ریال.

پردازش و طبقه‌بندی اطلاعات یک نیاز مبرم

امروز است تا پیامدهای انفجار اطلاعات به

حداقل برسد. این طبقه‌بندی به کاربران کمک

می‌کند تا از چالش‌های انتخاب - اطلاعات

مناسب‌رهایی یابند و به هنگام رجوع به مخازن

بزرگ اطلاعاتی بدانند به سراغ کدام اطلاعات

بروند.

کتاب مذکور از دو ویژگی برخوردار است:

نخست آنکه از میان اقیانوسی از اطلاعات به

استخراج و طبقه‌بندی آثاری پرداخته است که

پیرامون روابط عمومی و موضوعات مرتبط با آن

نگاشته و یا برگردانده شده‌اند. ویژگی دوم این

کتاب عرضه این اطلاعات وسیع در یک قالب

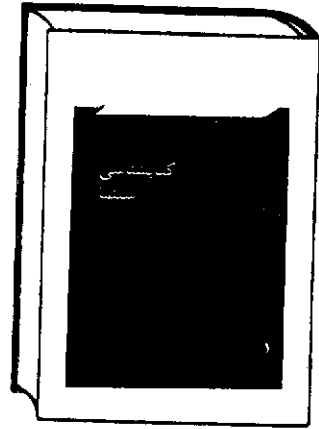
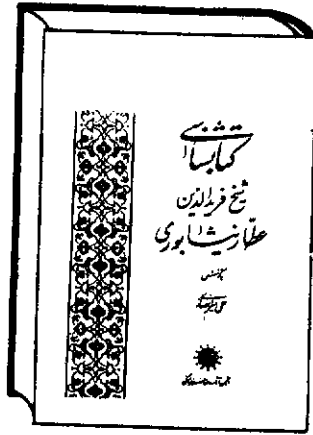
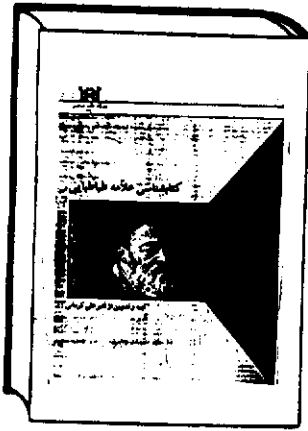
نظام‌مند است.

همه داده‌های کتابشناسی براساس نام پدید

آورنده یا سرشناسه اصلی تنظیم گردیده و برای

تسهیل استفاده از کتابشناسی، سه نمایه به این

شرح تهیه گردیده است: نمایه نام کسان، که



نماید. اطلاعات بدست آمده در فصول زیر تنظیم گردیده است: کنگره‌ها، سمینارها، سرگذشتنامه‌ها، قرآن و علوم قرآنی، تفسیر، فقه و اصول، کلام و عقاید، کتابشناسی خارجی. در هر فصل اطلاعات کتابشناختی منابع به صورت درهم کرد و به ترتیب الفبای عنوان ذیل گسترش اسلام در رده‌بندی کنگره آمده است. در پایان کتاب فهرس ذیل برای سهولت در بازیابی پیش‌بینی شده است: کتابخانه‌ها؛ منابع و مأخذ مورد مراجعه؛ نشریات؛ ناشران؛ اشخاص؛ منابع خارجی.

تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۴. ۳۴۳ ص. - ۱۰۰۰ نسخه. - ۷۰۰۰ ریال.

این مجموعه، کتابشناسی تحقیقاتی است که درباره عطار صورت پذیرفته است، و در سه بخش اصلی: زندگی و اندیشه، آثار و آثار منسوب تنظیم گردیده که تقریباً در هر بخش، قسمت‌هایی مانند: مقالات، کتب و رسائل و مشخصات نسخ خطی، چاپ، شرح، ترجمه آثار عطار تکرار شده است.

در انتهای کتاب نیز فهرست‌های زیر به خواننده در بازیابی مواد کمک می‌کنند:

- راهنمای نشریات و مجموعه‌ها
- فهرست منابع و مأخذ
- سالشمار تحقیقات خاورشناسان درباره عطار
- فهرست نامها

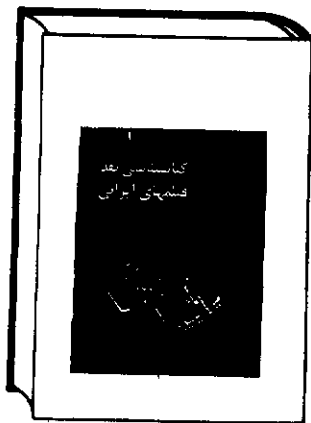
○ کتابشناسی علامه طباطبایی / تهیه و تدوین قنبرعلی کرمانی. - تهران: دانشگاه علامه طباطبایی، ۱۳۷۳. - بیست و هشت، ۱۶۹ ص. - ۱۰۰۰ نسخه. - ۵۰۰۰ ریال.

آنطور که در مقدمه آمده است گردآورنده اثر کوشیده است اطلاعات مندرج در کتابشناسی‌ها، فهرستهای مقالات، روزنامه‌ها، مجلات و هر منبمی را که احتمال وجود مطلب یا نوشته‌ای در مورد علامه طباطبایی در آن می‌رفته، استخراج

○ کتابشناسی سینما (۱۳۶۸) / فرخنده سادات مرعشی. - تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، ۱۳۷۴. - ۲۱۷ ص. - ۱۰۰۰ نسخه. - ۴۵۰۰ ریال.

این کتاب سومین مجلد کتابشناسی سینماست که به منظور کمک به امر پژوهش در امور سینمایی کشور منتشر می‌شود. تنها تفاوت بین مجلدات این کتابشناسی محدوده زمانی آنهاست. مجلدات اول و دوم شامل کتابها و مقالاتی است که تا سال ۱۳۶۷ درباره سینما منتشر شده است. و این مجلد شامل مطالبی است که در سال ۱۳۶۸ منتشر شده است. کلیه کتابها و مقالاتی که در سال ۱۳۶۸ درباره هنر سینما در مطبوعات ایران منتشر شده است در این کتابشناسی معرفی می‌شوند. کتابها و مقالات بررسی شده تحت ۱۹ سرعنوان گروه‌بندی شده که در فهرست کوتاه ابتدای کتاب آورده شده است. هر سرعنوان، با در نظر گرفتن محتوا و دامنه آن، به چندین عنوان و زیرعنوان تفکیک شده است بعضی از این سرعنوانها عبارتند از: جشنواره‌ها، فنون سینما، آرشيو، زن در سینما، سینما و ادبیات.

○ کتابشناسی شیخ فریدالدین عطار نیشابوری / به کوشش علی میرانصاری.



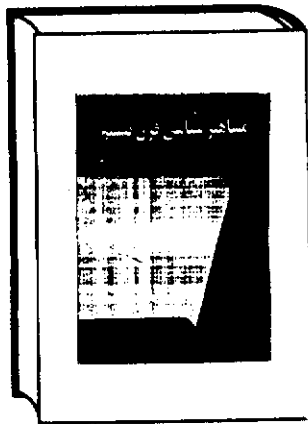
○ کتابشناسی نقد فیلمهای ایرانی (۱۳۷۰) / شهرزاد خاشع. - تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، ۱۳۷۴. - ۲۰۰ ص. - ۱۰۰۰

نسخه... ۳۹۰۰ ریال.

پیوندهای عمیق فرهنگ و سینما با یکدیگر، بررسی جایگاه ویژه این دو در جامعه، کانون توجه این مجموعه است. کتابشناسی نقد فیلمهای ایرانی ۱۳۷۰، پنجمین جلد از مجموعه کتابشناسیهای نقد فیلمهای ایرانی است که منتشر می‌شود. کتاب مذکور با ۱۷۵۹ مدخل در پنج بخش «فیلمهای بسند»، «فیلمهای ایرانی و مطبوعات خارجی»، «فیلمهای کوتاه، فیلمها و سریالهای تلویزیونی و کلیات نقد و نقدنویسی به همراه «مؤخره» آمده است. شیوه تنظیم، زیر نام هر فیلم و به ترتیب الفبای سرشناسه است. در مؤخره، کمیت نقد فیلمها با توجه به جدول بر مبنای داده‌های سال ۱۳۷۰، تحلیل شده است. در پایان فهرست‌هایی از نام فیلم‌ها، کارگردانها، منتقدان، منتقدان و فیلم‌هایی که نقد کرده‌اند و نیز فهرست منابع، برای کمک بیشتر به خواننده آمده است.

بهره‌برداری از جنگلها و فرآورده‌های جنگلی، مرتع و مسرتعداری، بهره‌برداری از مراتع و فرآورده‌های مرتعی، آبخیزداری و حفاظت خاک و آب، و حفاظت محیط زیست و سیاستهای زیست محیطی. در هر بخش مطالب یا مدخل‌ها براساس حروف الفبای سرشناسه تنظیم شده است و در هر مدخل اطلاعات توصیفی قید شده است. علاوه بر این بخش لاتین انتهای کتاب شامل اطلاعات کتاب‌شناختی اسناد و مدارک مربوط به منابع طبیعی ایران به زبانهای انگلیسی، آلمانی، و فرانسه است. برای تسهیل در مراجعه نیز، چهار فهرست در پایان کتابنامه آمده است:
- فهرست موضوعی؛
- فهرست نامهای نویسندگان و مترجمان؛
- فهرست سازمانها و مؤسسات؛
- فهرست روزنامه‌ها و مجلات.

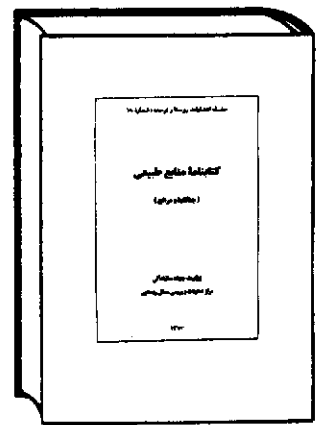
کنگرة کتاب و کتابخانه به صورت یک مجموعه انتشار یافته است. عناوین مقالات عبارتند از:
- کتب سیره رسول اکرم(ص)؛
- کتب قدیمی چاپی؛
- کتابخانه‌های اسلامی؛
- کتابخانه شاپورین اردشیر؛
- میراث گذشتگان در قلمرو نسخ خطی؛
- قرآنهاي چاپی؛
- اربعین نویسی؛
- نقایس مخطوطات کتابخانه مدرسه نواب؛
- نقایس مخطوطات شیخ طوسی؛
- نظری به تاریخ مذاهب و ادیان و منابع مهم آن؛
- نهج البلاغه و نسخه‌های خطی نفیس آن؛
- مجموعه‌های سخنان کوتاه امیرالمؤمنین؛
- اختلاف الفقهاء و کتب خلائیات؛
- نسخه‌های دستنویس قرآن مجید از آغاز تا سده پنجم.



○ مشاهیر سیاسی قرن بیستم / احمد ساجدی .. تهران: محراب قلم، ۱۳۷۴. ۵۰۹ ص. - ۳۳۰۰ نسخه. - ۱۱۰۰۰ ریال.
کتاب مذکور به معرفی سیاستمداران مشهور و تاریخ سازان سیاسی معروف قرن بیستم اختصاص دارد. در این مجموعه شرح حال بیش از ۳۰۰ نفر از مشاهیر سیاسی جهان که شهرت و اعتبار سیاسی خود را در این قرن به دست آورده‌اند به ترتیب حروف الفبا آمده و دلایل



○ کتاب و کتابخانه در اسلام (مجموعه مقالات) / نویسنده کاظم مدیرشانه‌چی. مشهد: آستان قدس رضوی، بنیاد پژوهشهای اسلامی، ۱۳۷۴. ۲۹۵ ص. - ۱۵۰۰ نسخه. - ۴۹۰۰ ریال.
مجموعه مذکور ۱۴ مقاله از کاظم مدیرشانه‌چی است که سابقاً در نامه آستان قدس و مجله دانشکده الهیات انتشار یافته و بمناسبت



○ کتابنامه منابع طبیعی (جنگلها و مراتع).. تهران: وزارت جهادسازندگی، مرکز تحقیقات و بررسی مسائل روستایی، ۱۳۷۳. ۶۴۳ + ۱۰۳ ص. - ۲۰۰۰ نسخه. - ۱۵۰۰۰ ریال.
این کتاب شامل مواد اطلاعاتی در فصول زیر است: کلیات، پوشش گیاهی، گونه‌های گیاهی و گیاه‌شناسی، جنگل و جنگلداری،



شهرت هر یک نیز شرح داده شده است. بیش از یک سوم از این افراد را سیاستمداران آسیایی تشکیل می‌دهند و دو سوم باقی مانده نیز به قاره‌های اروپا، آفریقا، امریکای شمالی و... اختصاص دارد. نگارنده تلاش کرده است تا در سایه معرفی شخصیت سیاستمداران قرن بیستم، بخشی از رخدادها و تحولات سیاسی این قرن را متناسب با شرح حال هر شخصیت سیاسی ارائه دهد تا علاوه بر اینکه شرایط سیاسی دوران حیات هر یک از سیاستمداران روشنتر می‌شود، اطلاعات عمومی بیشتری نیز در زمینه تاریخ سیاسی قرن بیستم نصیب خوانندگان شود. در انتهای مجموعه نیز فهرست نام افراد قید شده است.

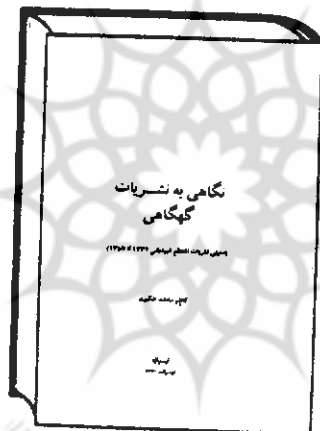
تاریخی و فلسفی برای مصاحبه مرجع، موضوعات عملی نظیر مصاحبه در بخشهای غیرعمومی کتابخانه، مصاحبه در بخش خدمات کامپیوتری کتابخانه، مصاحبه‌های کارکنان غیرحرفه‌ای، نیازهای مراجعان خاص و شرایط فیزیکی اجرای مصاحبه مرجع مورد توجه قرار گرفته‌اند. به آموزش رسمی کتابداری و آموزش مداوم کاملاً توجه شده است. بخشی از کتاب به آموزش مهارتهای مصاحبه در کلاس درس اختصاص یافته، دشواریها، موفقیتها و ایده‌هایی برای بکار گرفته شدن مورد بحث قرار گرفته است.

شماره‌هایی از نشریه مذکور که به چاپ رسیده است و توضیح مختصر و مفیدی راجع به خود نشریه و مطالب هر نشریه. در انتهای کتاب نیز ۴ فهرست زیر به خواننده برای دستیابی به مطالب کمک می‌کنند.

- ۱- نامهای کسان؛
- ۲- فهرست موضوعی؛
- ۳- فهرست عناوین مقالات و ...؛
- ۴- فهرست کتابها و نشریات.

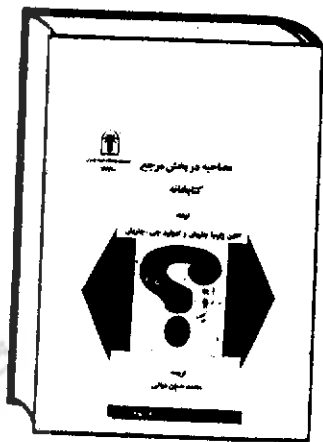


○ واژه‌نامه کامپیوتر؛ انگلیسی - فارسی / محمدرضا محمدی‌فر - تهران: فرهنگ معاصر، ۱۳۷۳ - ۲۹۲ ص - ۳۰۰۰ نسخه - ۶۴۰۰ ریال.



○ نگاهی به نشریات گهگاهی: معرفی نشریات نامنظم غیردولتی ۱۳۳۲ تا ۱۳۵۷ / کاظم سادات اشکوری - تهران: تیراژه، ۱۳۷۴ - ۵۲۰ ص - ۴۴۰۰ نسخه - ۱۱۵۰۰ ریال.

این کتاب به معرفی جنگها، گاهنامه‌ها و فصلنامه‌های غیردولتی به زبانی ساده پرداخته است. ماهنامه‌هایی که پس از مدتی انتشار منظم، به تدریج به بی‌نظمی تن در داده و هر چند یکبار منتشر شده‌اند نیز در این کتاب معرفی می‌شوند. کلیه نشریات معرفی شده در این کتاب در فاصله سالهای ۱۳۳۲ تا ۱۳۵۷ منتشر و تعطیل شده‌اند. هر نشریه به ترتیب حروف الفبای فارسی در کتاب آمده است و ذیل هر نشریه اطلاعات زیر به چشم می‌خورد: مسئول و صاحب امتیاز،



○ مصاحبه در بخش مرجع کتابخانه / نوشته الاین زارمباجنیش و ادوارد، جسی. جنیش؛ ترجمه محمد حسین دیانی - اهواز: دانشگاه شهید چمران، ۱۳۷۳ - ۱۲۲ ص - ۲۰۰۰ نسخه -

کتاب آگاهیهای عملی و تحقیقات علمی مبتنی بر تجربیات نویسنده بعنوان کتابدار و مدرس را در هم تلفیق کرده و برای کتابداران انواع کتابخانه‌ها، دانشجویان و مدرسان کتابداری نوشته شده است، که می‌تواند بارها مورد مراجعه کتابداران شاغل و دانشجویان مبتدی قرار گیرد. افزون بر این به منظور فراهم آوردن چهارچوبی

واژه‌نامه حاضر شامل مجموعه‌ای است از مهمترین مدخلهای حوزه کامپیوتر و برخی از مدخلهای حوزه‌ها و رشته‌های مرتبط. در این فرهنگ برای روشنتر شدن معنای معادلهای فارسی دو توضیح اضافی نیز در برخی موارد، با معادلهای مدخل همراه شده است:

- ۱- مقوله دستوری واژه (مثلاً اسم، صفت، ...)
- ۲- توضیح کامل و کلی و یا (معمولاً) توضیح مختصر.

واژه‌نامه کامپیوتر دارای سه بخش است (۱) متن اصلی (۲) واژه‌نامه اعداد (و نمادها) (۳) فهرست منابع (فارسی و انگلیسی)